

---

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

---

**2008 Rhif 450 (Cy.40)**

**GWASANAETHAU TÂN AC ACHUB, CYMRU**

**Gorchymyn Awdurdodau Tân ac Achub (Dangosyddion  
Perfformiad Gwerth Gorau) (Cymru) 2008**

<i>Gwnaed</i> - - - -	<i>19 Chwefror 2008</i>
<i>Gosodwyd gerbron Cynulliad</i>	
<i>Cenedlaethol Cymru</i> - -	<i>22 Chwefror 2008</i>
<i>Yn dod i rym</i> - -	<i>18 Mawrth 2008</i>

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan adrannau 4(1)(a) a (2) ac adran 29(1) o Ddeddf Llywodraeth Leol 1999(1) ac sydd bellach wedi'u breinio ynddynt hwy(2), ac ar ôl ymgynghori â'r personau y mae'n ofynnol ymgynghori â hwy o dan adran 4(3) o'r Ddeddf honno, drwy hyn yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn:

**Enwi, dod i rym a chymhwyso**

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Awdurdodau Tân ac Achub (Dangosyddion Perfformiad Gwerth Gorau) (Cymru) 2008 a daw i rym ar 18 Mawrth 2008.

(2) Dim ond i awdurdodau gwerth gorau yng Nghymru sy'n awdurdod tân ac achub a gyfansoddwyd drwy gynllun y mae adran 4 o Ddeddf Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 y mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys(3) ac mae'n cael effaith mewn perthynas â'r flwyddyn 2008—2009 a'r blynyddoedd ariannol sy'n dilyn.

**Dangosyddion perfformiad**

2. Mae'r dangosyddion perfformiad y cyfeirir atynt i fesur perfformiad pob awdurdod tân ac achub yng Nghymru wrth iddynt arfer eu swyddogaethau wedi'u pennu drwy hyn yn—

- (a) Atodlen 1 (Lleihau Risg a Diogelwch Cymunedol); a
- (b) Atodlen 2 (Ymateb Effeithiol).

---

(1) 1999 p.27.

(2) Mae swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru wedi'u breinio yng Ngweinidogion Cymru yn rhinwedd adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi.

(3) 2004 p.21.

---

**Statws** *This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.*

---

19 Chwefror 2008

*Brian Gibbons*  
Y Gweinidog dros Gyfiawnder Cymdeithasol a  
Llywodraeth Leol, un o Weinidogion Cymru

ATODLEN 1

Erthygl 2

Lleihau Risg a Diogelwch Cymunedol

<i>Cyfeirnod</i>	<i>Dangosydd</i>
FRS/RRC/S/001	<ul style="list-style-type: none"> <li>(i) Cyfanswm nifer y tanau yr aed atynt fesul 10,000 o'r boblogaeth;</li> <li>(ii) Cyfanswm nifer y prif danau yr aed atynt fesul 10,000 o'r boblogaeth;</li> <li>(iii) Cyfanswm nifer y tanau yr aed atynt ac a ddechreuwyd drwy ddamwain mewn anheddau fesul 10,000 o anheddau;</li> <li>(iv) Cyfanswm nifer y tanau yr aed atynt ac a ddechreuwyd yn fwriadol fesul 10,000 o'r boblogaeth.</li> </ul>
FRS/RRC/S/002	<p>Nifer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) y marwolaethau a achoswyd gan danau fesul 100,000 o'r boblogaeth;</li> <li>ii) y marwolaethau a achoswyd gan danau a ddechreuwyd drwy ddamwain fesul 100,000 o'r boblogaeth;</li> <li>iii) y marwolaethau a achoswyd gan danau a ddechreuwyd yn fwriadol fesul 100,000 o'r boblogaeth;</li> <li>iv) yr anafiadau (ac eithrio gwiriadau rhagofal) sy'n deillio o danau fesul 100,000 o'r boblogaeth;</li> <li>v) yr anafiadau (ac eithrio gwiriadau rhagofal) sy'n deillio o danau a ddechreuwyd drwy ddamwain fesul 100,000 o'r boblogaeth;</li> <li>vi) yr anafiadau (ac eithrio gwiriadau rhagofal) sy'n deillio o danau a ddechreuwyd yn fwriadol fesul 100,000 o'r boblogaeth.</li> </ul>
FRS/RRC/S/003	<p>Cyfanswm nifer y tanau mewn mangreoddedd annomestig fesul 1,000 o fangreoddedd annomestig.</p>
FRS/RRC/S/004	<ul style="list-style-type: none"> <li>(i) Nifer y cartrefi yn y dosbarth o risgiau sy'n uwch na'r cyfartaledd a'r dosbarth o risgiau sy'n sylweddol uwch na'r cyfartaledd (fel y penderfynwyd ar y dosbarth hwnnw drwy fodel Ymateb Argyfwng y Gwasanaethau Tân ("YAGT")) ac a gafodd, yn y flwyddyn adrodd, asesiad risg diogelwch tân cartref ac sydd o fewn y safon gwasanaeth pummunud.</li> <li>(ii) Nifer y cartrefi yn y dosbarth o risgiau sy'n uwch na'r cyfartaledd a'r dosbarth</li> </ul>

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

<i>Cyfeirnod</i>	<i>Dangosydd</i>
	o risgiau sy'n sylweddol uwch na'r cyfartaledd (fel y penderfynwyd ar y dosbarth hwnnw drwy fodel YAGT) ac a gafodd, yn y flwyddyn adrodd, asesiad risg diogelwch tân cartref ac sydd o fewn y safon gwasanaeth deng-munud.
	(iii) Nifer y cartrefi yn y dosbarth o risgiau sy'n uwch na'r cyfartaledd a'r dosbarth o risgiau sy'n sylweddol uwch na'r cyfartaledd (fel y penderfynwyd ar y dosbarth hwnnw drwy fodel YAGT) ac a gafodd, yn y flwyddyn adrodd, asesiad risg diogelwch tân cartref ac sydd y tu allan i'r safon gwasanaeth deng-munud.
	(iv) Cyfanswm nifer y tanau mewn cartrefi lle'r oedd asesiad risg diogelwch tân cartref a/neu gweithgaredd cysylltiedig i leihau risg wedi'u cynnal o fewn dwy flynedd i'r tân.

ATODLEN 2

Erthygl 2

## Ymateb Effeithiol

<i>Cyfeirnod</i>	<i>Dangosydd</i>
FRS/EFR/S/001	Y ganran o danau mewn anheddau, sydd o fewn y safon gwasanaeth deng-munud fel y nodwyd gan bob Awdurdod Tân ac Achub, ac yr aed atynt o fewn deng munud.
FRS/EFR/S/002	Y ganran o danau mewn anheddau, y mae model Ymateb Argyfwng y Gwasanaethau Tân wedi nodi bod eu cyfradd anafiadau yn uwch na chwech, ac yr aed atynt o fewn pum munud.

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)*

Mae Rhan I o Ddeddf Llywodraeth Leol 1999 yn gosod gofynion ar awdurdodau tân ac achub ac awdurdodau eraill i sicrhau gwelliant parhaus yn y ffordd y mae eu swyddogaethau yn cael eu harfer, gan roi sylw i ddarbodaeth, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd. Mae adran 4(1) o'r Ddeddf honno yn

rhoi pŵer i Weinidogion Cymru bennu drwy Orchymyn ddangosyddion perfformiad gwerth gorau sy'n gymwys i awdurdodau tân ac achub ac awdurdodau eraill.

Mae erthygl 2 o'r Gorchymyn hwn yn pennu mai'r dangosyddion perfformiad a welir yn Atodlenni 1 a 2 o'r Gorchymyn hwn fydd y dangosyddion a ddefnyddir i fesur perfformiad awdurdod tân ac achub.

Mae asesiad effaith reoleiddiol wedi'i lunio mewn cysylltiad â'r Gorchymyn hwn a gellir cael copi gan y Gangen Tân ac Achub, Yr Is-adran Diogelwch Cymunedol, Llywodraeth Cynulliad Cymru, Rhyd-y-car, Merthyr Tudful, CF48 1UZ (ffôn 01685 729221).